

UPSC CSE 2015 MAINS PAPER A DECEMBER 22, 2015 SANTHALI LANGUAGE QUESTION PAPER

SANTHALI
(Compulsory)

Time Allowed : Three Hours

Maximum Marks : 300

QUESTION PAPER SPECIFIC INSTRUCTIONS

**Please read each of the following instructions carefully
before attempting questions**

All questions are to be attempted.

The number of marks carried by a question/part is indicated against it.

Answer must be written in SANTHALI (Devanagari or Olchiki script) unless otherwise directed in the question.

Word limit in questions, wherever specified, should be adhered to and if answered in much longer or shorter than the prescribed length, marks may be deducted.

Any page or portion of the page left blank in the Question-cum-Answer Booklet must be clearly struck off.

1. लातार रे एम आकान ओनको रेयाक् जहाँ मित् ओनोल् रेयाक् तुरुई साय 600 साबाद गनते ओलमे --

100

- (a) जुवानको ताला रे आकिल हाराक्
- (b) असफलता दो जीतकार रेयाक् कटेच धीरी काना
- (c) चेत् पादहाव हेवा दो जुवाक आक् काना?
- (d) सामाज रे आन्दहा पातियाड रेयाक् लाइहाई

2. लातार रे ओल आकान काथाको बेस ते पादहाइमे आर काथाको रेयाक् मुचात रे एम आकान कुकली रेनाक् सुही आर खादोते लानाई एममे—

12×5=60

रिपोर्ट ए मेनेत् काना भारोत रेयाक् कॉलेज खोन हिजुक् कानको 80% होइ रोजगार आम लागित्को बेलक गया। जुवान पीढ़ी सोंगे जोनाड़ाव रे ताहेनको कान खोन एकेन नोवा लेखा दो बाज हँक् आक् काना। जुवानको सोंगे जोनाड़ाव लेकाते इज दो नोवाज मेन दाइयाक् आक् जे ओनको खोन 90% नोवा इयाते बेलक आको चेदाक् जे ओनको दो एकाल ते बेइकाट आर बेगोर जाबाबदेही गयाको। जुवान होइ एकेन ताहें काते वाडिच आक्को एहोप ऐत् काना-बाडिच आक् बेवहार ते पेरेंच बिसवास सालाक्को कामी चेत् काना। ओनको दो ढेर कावड़ी आर जावको खोज काना, मेनखान बिना जाहाँन कामी लेगे। नोडका दो बाड काना जे ओनको दोको आउडिया गया, ढेर तेत् मोञ्ज अंग्रेजीको रोइत् काना आर आको बाबोत रे बिसवास ते पेरेंच गयाको। ओनको दो नावाँनाक् रिंगटोन, सिनेमा आर लान्दा काथाको बाडाया मेनखान जैसे गे जाहाँय थोड़ाको लाहा काना तोबे आकोवाक् खाली मँत्हा ते इजको आचुर इदिज काना। ओनको दो आयमा कावड़ी आरजावको मेनेत् काना, ओकाटाक् लागित् मीडिया-खोबोर आर दिनाम छापा सोदोरोक्आक् वेतन-सर्वोको सारहावेत् कोवा मेनखान ओनको टेन ओनका लागित् दाइे बानुक् आ जे ओनको दो नोडकान कावड़ी आरजाव दाइयाक् लागित्को गोड़ो दाइयाक् आक्। उनीयाक् डिग्री लगीत् मानोत सालाक् ते स्नातक बराबरी रेयाक् विषय लागित् जाहाँन कुकली कुली ओना खोन ढेर तेत् एकाल ते मायाक्-मोयोक् गोक् कानाको। आर ओना छाड़ा काते पादहाव बाबोत रे ओकोय गे जाहाँन जोस तेत् बाको पादहाव दाइयाक् काना। मेनखान नोण्डे जाहाँन कुकली रेयाक् काथा हो मेनाक्आ। मोञ्ज बेवहार आर बेवहार बाबोत रे कुकली आम रे चेत् भागेयाक् मेनाक् आक्। आम आमाक् एटाक् ओक्ते चेत् लेकाम बिताउ ऐदा, आर तोबेम इकाट कोडा से कुड़ी कोवाक् दोलरे इज दो नोवा रे दिग्धाज जेल जामेदा—इज नोवा कुकली रेयाक् चेत् लानाई एमोक् जारुड कान तिजा? उनी दो नोवा मेताय बाडबेसा जे नोवा दो उनीयाक् निजार जिबोन काना आर उनी बाबोत रे इज लाय जारुड काना, चेदाक् जे उनी दो हमेशा वेनाव टीकाक् आक लानाई गे एमोक् ए मेनेत्आ, नोडका मेनदो उनी लागित् गोड़ो एमाच तुलुच उनी दो आडाक् काय। उनी दोय मेनेत् काना जे जुदी नोवा दिनाम दाइयाक् भोरज कामी तोबे इज नोडका जरुड इज पुराव दाइयाक् आक्। नोडका लेका जुवानको मित् जिन्दा पादहाव मोनेको गिटार बानाम, स्टार बल्लेबज आर नोण्डे हाविच जे वागवानी हाविच होयोक् काना। इज दोज हाहाड़ाक् काना जुदी जाहाँय बाड बुजहाउ आपामोक् इज उनीयाक् बाड पुराउ कहानी रेय बिसवासोक् आ।

चेदाक जे भारोत रेयाक लाहान्ती होयोक् काना, आबो तालारे नोडकान वेकामी पीढीको तेंगो वाकाना, ओकायाक दो मित्तेन गे हुदिस मेनाक आ वेगोर कामी ते भागे जियोने खेमावाक। नोडका बुजहाउ काना जे आबो दो नोडकान फौज ओ तेयारेत् कोवा, जे वेगोर दर्शन (पेल), वेगोर सारीयाक से भागे वेवहारते पेरैच् मेनाक। आबोवाक हारता बाश्चाव लागित् आर थोडा भागे वेनाव लागित् जाहाँ मित्तेन बाछाव लागित् रोड लागित् ढेर तेंत जुवानको दो आको बाश्चाव लागित् गेओ कामीयाक। नोडकाको मानावा जे तिन रे आबो जुवान बो ताहेन काना तोबे आबो भीतरी रे जाहाँन भागेया ताहेन काना, आबोवाक हुदिस बाड वेनाव दाड़ेयाक आक मेनखान आबो जाहान कामी लागित् मोने दो मेनाक गेया। तेहेज-गापा रेन जुवानको जाहाँन कामी लागित् मोने बानुक् आ। नोवा पीढी रेयाक आडी कुरुमुटु ते वाड वेनाव दाड़ेयाक लानाई आज्जोम कोत इज बुजहाउ दाड़ेयाक काना जे नावाँ मन्त्र दो टाका कौवडी काना। नोवा छाडा काते जाहाँय जाहाँनाक बाड वेसाक काथाय मेनेत् काना तोबे ओना दो मारे गेया।

- ओना दो चेत् कारोन काना ओकाटाक कारोनते जुवानको कामी लागित्को वेलेकगे?
- तेहेज रेन जुवान दो ओनोलिया टेन चेत्को खोज काना?
- ओनोलिया लेकाते तेहेज रेन जुवान पीढीयाक मित्तेन चेत् जोस काना?
- तेहेज रेन जुवानको ताला रे हुदिस रेयाक दो चेत् मन्त्र काना?
- तेहेज रेन जुवान पीढीयाक भागेयाक लागित् चेत् हुदिस काना?

- लातार रे एम आकान काथाको एक-तिहाई साबाद गनते ओल खाटोयमे। शीर्षक एमोक् रेयाक जारुड दो बानुक्आक। ओल खाटो दो आमाक गो पारसी ते होयोक् जारुड काना—

60

रक्षा क्षेत्र रे विदेशाको टेन कोम टेहाडोक आर निज तेत् रे टेहाडोक टाडे आर आर्थिक बानार कारोन ते तेहेज नोवा मित् विकल्प छाडा काते मित् जारुडाक काना। सरकार दो माराड रे आबोवाक सशस्त्र बल रेयाक जारुडाकको पुराउ लागित् लाइहाई सामान वेनाव आर जोतो लेकान जायगा रेयाक उपक्रम कामी पुराउ लागित् वेनाव दाड़ेयाकको वेनाव केदा। मेनखान जुदा रक्षा उपक्रम रे वेनाव दाड़ेको लाहान्ती लागित् भारोत रे निजी जायगा रेयाक कामीको लाहाय लागित् कुरुमुटु जारुड काना। जुदा जिनिसको वेनाव लागित् उसकुराक लागित् 'मेक इन इंडिया' लेकानाक आसोलाक कामी एहोप् एना। एटाक जिनिस छाडा काते रक्षा उपकरणो रेयाक घरोज्ज रेयाक जसती जारुडाक वेनाव जरुडा, चेदाक जे नोवा ते एकेन दामानाक विदेशी पैसा रेयाक जोगाव होयोक् आक, मेनखान विसोम रेयाक सुरक्षा चिन्ता हो सागिजोक् आक।

रक्षा क्षेत्र रे सरकार गे मित्तेन वेवहारिच् दो। ओना इयाते 'मेक इन इंडिया' आबोवाक किरिज आन लेकाते चालाक काना। सरकाराक धारोज्ज रेयाक रक्षा उद्योग लाहाय लागित् आन, रक्षा किरिज आन रे बेस लेकाते बाढायोक्। ओकारे बाई इंडिया आर बाई एंड मेक इंडिया लेखा रे बाई ग्लोबल खोन लाहा लाहा जायगा रे हिजुक् काना। हिजुक् कान ओक्ते रे माँगाव लागित् बाडिच् खोन बाडिच् होयोक् आक आर जारुडा वेनाव लागित् वेवोस्ता आर लाहान्ती लागित् जोतो खोन माराड आत भारतीय उद्योग लागित् जामोक् आक। मोज्ज गे भारतीय कंपनियो रेयाक तेहेजाक प्रौद्योगिक रेयाक बाबोते जामोक् दाडे बानुक्, ओनादो विदेशी कंपनियो सालाक जोनोडाव उद्यम प्रौद्योगिक बोदोल रेयाक वेवोस्ता आर मिलाव लागित् उसकुराक कुरुमुटु होयोक् काना।

तेहेज हाँबिच रक्षा क्षेत्र रे धारोज्ज उद्योग एहोप् लागित् लाइसेंस आर सीदहा विदेशा जामा रोकाव एमान लागित् आयमा मुसकीलाक् ताहेकाना। रक्षा विनिर्माण जायगा रे जामाय रेयाक् कामी होरा दो आवसान वेनाव लागित् नितोक् दो सरलको वेनाव केदा। जोतो खोन आसोलाक् रक्षा क्षेत्र रे सीदहा विदेशा जामा रे उसकुराक लागित् ते एफ० डी० आई० आन दो आडी सरलको वेनाव केदा। लाइसेंस आन हो सरलको वेनाव केदा आर नितोक् घटकों, हिस्से पुर्जो, कच्चा माल, परीक्षण सामान, मशीनारी सामान वेनाव एमानको लाइसेंस रेयाक् सीमा खोनको बाहेर केदा। ओका कंपनियां नोडकन लेका जिनिसको वेनाव वे मेनेत् काना नितोक् ओनको दो लाइसेंस रेयाक् जारुड बाड होयोक् आक्।

रक्षा क्षेत्र रे धारोज्ज आर विदेशी बानार ये जामाय रेयाक् मित् लाटु अवसरको जाम आकादा। मित् सेच् ओकारे सरकार निर्यात लाइसेंस एफ० डी० आई० साँवते जामा आर किरिज लागित् आन रे जारुड लेकातेको बाँदोलेत् काना ओण्डे उद्योग रेयाक् हो जारुड जामा आर प्रौद्योगिक बाबोत रे लाहा लागित् बाछाव लागित् अंगोचू लागित् मामने रे हिजुक् जारुड काना। रक्षा मित् नोडकन जायगा काना ओका दो नावा लेकाते कामी होयोक् काना आर ओकारे ढेर जामा आर प्रौद्योगिक रेयाक् जारुड पाडाक् आक्। ओना लेकाते उद्योग हो मित्चडी लाभ छाडा काते ढेर ओक्ते लागित् हुदिस रेयाक् मोने होयोक् जारुडा। आबो दो अनुसंधान लाहान्ती आर नावानाक् विनिर्माण दाड़े रे जसती मोनेयाक् होयोक् आक्। सरकार धारोज्ज उद्योग लागित् मित् नोडकन ओक्ते लागित् लाहान्ती लागित् नियाम दोहोयेत् काना, ओकारे उनी दो जोतो जायगा आर निजर बानार जायगा रे बराबारी जायगा रे व्यावसायिक रेय लाहान्ती दाड़ेयाक्।

4. लातार रे ओल आकान 'काथा'को अंग्रेजी, पारसी से तोरजोमायमे—

20

अरब दिसोम रेयाक् जसती हिस्सा दो रेगिस्तान काना। नोण्डे दो जोतो सेच् गितिल रेयाक् जामाक् आर चट्टान मेनाक् आक्। रेत से गितिल नुनाक् लोलोवाक् जे दिन रे हो एकेन जाडगा। बाम ताडाम दाड़ेयाक् आक्। रेगिस्तान रे होन्ते-नोते दाक् लेका जेलोक् आक्, ओका दो आडी गे लातार धारती रे राकाप् कोवा, ओना दो नुनाक लातार रे मेनाक् आक् जे सिज चाँदो हो ओना बाय आञ्जेत दाड़ेयाक् आक्। ताबे ओना दाक् रेयाक् झालकाव आडी कोम मेनखान ओका रे मित् टेच् मेनाक् आ, ओण्डे आडी उमुल दारे जानामोक्-आ आर आडी मोञ्ज जेलोक् आ, झालकाव खोन जोतो सेच् आर उमुल हरियाड बाड गुजुक् आक् होयोक् आ। नोडकन जायगा दो नखलिस्तानको मेताक् काना।

अरब रेन ताहेनको ओकोय दो शहर रे बाको ताहेन कान, बोछोर भोर रेगिस्तान रे गे को ताहेन काना। ओनको दो ताम्बु रेको ताहेन काना, ओको दो आडी आलगा तेको बित् आरको छाडाव दाड़ेयाक् आक, जेमोन ओनको दो मित् नखलिस्तान खोन एटाक नखलिस्तान सेच् आको रेन भिडी, मेरोम, उँट आर सादोम लागित घाँस-दाक् लागित्को सेन दाड़ेयाक्। रेगिस्तान रेन ताहेनको अरब रेन आडी बेलेयाक् अंगूर आर खिजुरको जोमेत् काना, ओकारे खिजुर दारे जानामोक् काना ओनको दो ओनाको रोहोडेत् काना आर दोसार बोछोर जोमाक् लेकाको वेवहारेत् काना।

नोको अरब रे ताहेन कान होड रेन धारती रेन जोतो खोन मोञ्ज सादोमको ताहेन कान ताकोवा। मित् अरब रेन ताहेन कानको दो देजोक् लागित् सादोम इयाते निजर तेत् आडी गोरोबको आयकाउ वेत् काना आर सादोम दो आको रेन एरा आर गिदरा लेकाको दुलाडेत् कोवा उँट दो ओनको रेन आडी मोञ्ज सादोम खोन हो बाइती उपयोगी काना, आडी लाटु आर दाड़ेवान हो मित् उँट दो बारया सादोम रेयाक् बोझहाय इदी दाड़ेयाक् आक् अरब रेन होड आकोरेन उँटते सामान खूबको लादेचेत् काना आर रेगिस्तान रे मीलो'मीलको देचू चालाक् काना। मानाव मे सारी उतार गे 'रेगिस्तान रेन जहाज' कानाको। अक्सर उनी दो ओनका गेको होहो वाया।

5. लातार रे ओल आकान 'काथा' को सताली ने तोरजोमाचमे—

20

Language and communication are something that children learn by talking to one another. But schools consider this an act of indiscipline. Instead, we have a special grammar class to learn language! One educationist remarked, "It is nice that children spend just a few hours at school. If they spend all 24 hours in schools, they will turn out to be dumb!" In most schools, teachers talk, children listen. The same is true for other skills also. Children learn a great deal without being taught, by tinkering and pottering on their own.

Changes in the school system, if they are to be of lasting significance, must spring from the actions of teachers in their classrooms, teachers who are able to help children collectively. New programmes, new materials and even basic changes in organizational structure will not necessarily bring about healthy growth. A dynamic and vital atmosphere can develop when teachers are given the freedom and support to innovate. One must depend ultimately upon the initiative and respectfulness of such teachers and this cannot be promoted by prescribing continuously and in detail what is to be done.

In education, we can cry too much about money. Sure, we could use more, but some of the best classrooms and schools I have seen or heard of, spend far less per pupil than the average in our schools today. We often don't spend well what money we have. We waste large sums on fancy buildings, unproductive administrative staff, on diagnostic and remedial specialists, on expensive equipment that is either not needed, or underused or badly misused, on tons of identical and dull textbooks, readers and workbooks, and now on latest devices like computers. For much less than what we do spend, we could make our classrooms into far better learning environments than most of them are today.

6. (a) लातार रे ओल आकान भेन्ता कायाको रेयाक् माने ओल काते, ओना रेयाक् काथाको बेनावमे—

2×5=10

(i) आप् काय

(ii) तारा सिज

(iii) गोडा रासे

(iv) लोबोक् मुंचगेर

(v) जिन्दा पेड़ा

(b) लातार रे ओल आकानको रेयाक् नोडका लेका बारया काथा बेनावमे ओकाते बेगार-बेगार माने बुजहाप्— $2 \times 5 = 10$

(i) काडरु

(ii) जोजो

(iii) एरोक्

(iv) मोन

(v) हेच्

(c) लातार रे ओल आकान आयमा साबाद मित् काथा ओलमे— $2 \times 5 = 10$

(i) जाहाँय आयो रेन बाबाय गोच् आकान

(ii) चाटोक् चाटोक् ते जोम होड

(iii) मोचा डाटा जुर आयो होड

(iv) जिन्दा दाइन आयो

(v) ओलोड फोलोड दाँडाय बाडायको

(d) लातार रे एम आकान जोड़ा साबाद रेयाक् काथा बेनावमे— $2 \times 5 = 10$

(i) ओड़ोय-ओड़ोय

(ii) ओलोड-फोलोड

(iii) इरिच्-चिकिर

(iv) ऐन्दे-फेन्दे

(v) जाराल-जाराल

★ ★ ★